

СОГЛАШЕНИЕ

о сотрудничестве между Правительством Волгоградской области
и Торговым представительством Российской Федерации
в Федеративной Республике Германия

г. Мюнхен

" 07 " октября 2013 г.

Правительство Волгоградской области в лице Губернатора Волгоградской области Сергея Анатольевича Боженова, действующего на основании Устава Волгоградской области от 24 февраля 2012 г. № 1-ОД, и Торговое представительство Российской Федерации в Федеративной Республике Германия в лице Торгового представителя Андрея Викторовича Зверева, действующего на основании Положения о Торговом представительстве Российской Федерации в иностранном государстве, утвержденного постановлением Правительства Российской Федерации от 27 июня 2005 г. № 401, именуемые далее Участники, сознавая целесообразность объединения совместных усилий в целях продвижения экспортной продукции предприятий Волгоградской области на германский и европейский рынки и привлечения прямых иностранных инвестиций и передовых технологий в Волгоградскую область договорились о нижеследующем:

1. Участники будут развивать торгово-экономическое и инвестиционное сотрудничество между субъектами предпринимательской деятельности и органами государственной власти Волгоградской области и Федеративной Республики Германия на принципах партнерства и взаимовыгодного сотрудничества.

2. Участники будут совместно осуществлять:
подготовку и проведение бизнес-миссий Волгоградской области в Федеративной Республике Германия;

участие в германских выставочно-ярмарочных мероприятиях представителей органов государственной власти и предприятий Волгоградской области;

привлечение германских компаний к участию в конференциях, семинарах и выставочно-ярмарочных мероприятиях, проводимых на территории Волгоградской области;

поиск германских партнеров для субъектов предпринимательской деятельности Волгоградской области;

реализацию мероприятий в рамках Российско-Германской Стратегической рабочей группы по сотрудничеству в области экономики и финансов.

3. Участники будут оказывать консультационную, информационную и организационную поддержку субъектам предпринимательской деятельности Волгоградской области, для чего обеспечат:

размещение на интернет-портале Министерства экономического развития России и сайте Торгового представительства информации об экспортной продукции и инвестиционных проектах Волгоградской области;

информирование государственных органов и предприятий Волгоградской области об изменениях нормативно-правовой базы Федеративной Республики Германия в сфере внешнеэкономической деятельности;

анализ конъюнктуры германских рынков товаров, работ, услуг и инвестиций, представляющих интерес для субъектов предпринимательской деятельности Волгоградской области.

4. Участники определяют контактных лиц, ответственных за информационное взаимодействие Торгового представительства Российской Федерации в Федеративной Республике Германия и Правительства Волгоградской области, подготовку ежегодных планов совместной работы и ежеквартальные отчеты об их реализации.

5. Вся деятельность Участников настоящего Соглашения о сотрудничестве осуществляется в соответствии с законодательством Российской Федерации.

6. Участники намерены решать любые разногласия, возникающие в процессе реализации настоящего Соглашения, посредством консультаций и переговоров.

7. Настоящее Соглашение вступает в силу с момента его подписания.

8. Изменения и дополнения в настоящее Соглашение о сотрудничестве могут вноситься при условии взаимного письменного согласия Участников Соглашения.

9. Настоящее Соглашение о сотрудничестве не является международным договором и не создает для его Участников прав и обязательств, регулируемых международным правом.

Подписано "07" октября 2013 г. в г.Мюнхене, Федеративная Республика Германия, в двух экземплярах на русском языке – по одному для каждой из сторон.

От Правительства Волгоградской области

Губернатор Волгоградской области
С.А.Боженков



От Торгового представительства Российской Федерации в Федеративной Республике Германия

Торговый представитель
А.В.Зверев

